

columbia.  
aqua

FC-3300-C/F/N/GAS

**MANUAL TÉCNICO/USUARIO Y  
LIBRO DE SERVICIO**



# MANUAL USUARIO

ÍNDICE	P	
0	Características principales	5
1	Desembalado	8
2	Introducción	8
3	Tipos de tratamientos de las fuentes Columbia FC-590	8
4	Advertencias previas	8
5	Funcionamiento del equipo	9
6	Como acceder a los filtros	13

# MANUAL TÉCNICO

ÍNDICE	P	
1	Características técnicas	14
2	Instalación	15
3	Limpieza y mantenimiento	16
4	Procedimiento de higienización	17
5	Solución de problemas	18
7	Garantía	19
8	Hoja de registro de la instalación	20
9	Servicio de mantenimiento	21

Este aparato está previsto para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares.

- Áreas de cocina personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- Alojamientos rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo alojamiento y desayuno.
- Servicios de restauración y aplicaciones no detallistas similares.

Más información técnica en:

[www.wtreatmentresources.com/KGOH02928kJ.html](http://www.wtreatmentresources.com/KGOH02928kJ.html)



# FICHA TÉCNICA FC-3300

## 0. CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

---



**DIRECT ACCESS**  
FACILIDAD DE ACCESO Y MANTENIMIENTO.



**COLD**  
PRODUCCIÓN DE AGUA FRÍA



**BAYONET FILTERS**  
EQUIPADO CON FILTROS DE BAYONETA CON CONEXIÓN RÁPIDA



**HOT**  
PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE



**CLICK**  
CONEXIONES RÁPIDAS Y DE MÁXIMA SEGURIDAD



**AMBIENT**  
PRODUCCIÓN DE AGUA A TEMPERATURA AMBIENTE



**ANTIBACTERIA**  
BOQUILLA AUTOESTERILIZANTE CON LÁMPARA UV LED



**ENERGY SAVE**  
SISTEMA DE AHORRO DE ENERGÍA. UN SENSOR DE LUMINOSIDAD DEJA PARTE DE LA FUENTE EN STAND BY DURANTE LA NOCHE PARA REDUCIR EL CONSUMO ELÉCTRICO



**SAFE**  
SISTEMA DE SEGURIDAD PARA AGUA CALIENTE



**SPARKLING**  
PRODUCCIÓN DE AGUA CON GAS



**NANOFACT**  
EQUIPO CON SISTEMA DE FILTRACIÓN NANOFACT



**LED**  
SISTEMA DE INFORMACIÓN MULTIFUNCIÓN MEDIANTE LED



*Conserve este manual, que incluye los apartados de libro de servicio y garantía, para poder proporcionarle un mejor servicio post-venta.*

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

A continuación, se detallan advertencias e instrucciones de seguridad para evitar que el usuario sufra lesiones y prevenir que se produzcan daños materiales en su entorno. No obstante, es importante tomar las precauciones necesarias y proceder con cuidado durante la instalación, mantenimiento, limpieza y manejo del aparato.

### Niños/adultos/mascotas

Los niños y otras personas que no son conscientes de los riesgos que implica el uso del aparato podrían resultar heridos o poner en peligro sus vidas. Por tanto, tener en cuenta:

- El aparato no podrá ser utilizado por menores de 8 años ni por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, así como tampoco por personas sin experiencia o conocimientos salvo que sean supervisados o reciban indicaciones de cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los riesgos potenciales de utilizarlo.
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- No permitir que los niños realicen tareas de limpieza o mantenimiento del aparato sin supervisión.

Advertencia. ¡Riesgo de asfixia!

No permitir que los niños jueguen con el embalaje/plástico o con piezas del embalaje, ya que podrían quedar enredados o cu-

brirse la cabeza con ellos y asfixiarse.

Mantener el embalaje, los plásticos y las piezas del embalaje fuera del alcance de los niños.

Montaje. Advertencia

¡Peligro de descarga eléctrica/incendio/daños materiales/daños en el aparato!

Si el aparato no se instala correctamente, puede dar lugar a circunstancias peligrosas. Asegurarse de que se cumplen las siguientes condiciones:

- La tensión de red en la toma de corriente se ha de corresponder con la tensión nominal especificada en el aparato (placa de características).
- El enchufe de red y la toma con contacto de protección deben coincidir y el sistema de toma a tierra debe estar correctamente instalado.
- La instalación ha de tener una sección transversal adecuada.

El enchufe de red debe quedar accesible en todo momento. Si no es posible, para cumplir con la normativa de seguridad relevante, se debe integrar un interruptor (conmutador bipolar) permanentemente en la instalación, según la normativa sobre instalaciones eléctricas.

Si el cable de red del aparato se modifica o se daña, podría provocar una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio por calentamiento excesivo.

El cable de red no se debe doblar, aplastar ni modificar, así como tampoco debe entrar en contacto con fuentes de calor.

La utilización de alargadores o regletas podría provocar un incendio debido al calentamiento excesivo o a un cortocircuito.

Conectar el aparato directamente a una toma correctamente instalada con puesta a tierra. No utilizar alargadores, regletas ni conectores múltiples.

Advertencia. ¡Peligro de lesiones!

- El aparato es muy pesado. Su elevación podría producir lesiones. Levantar el aparato siempre con ayuda.

- Si las mangueras y los cables de red no están correctamente tendidos, existe el riesgo de una desconexión, por lo que se podrían producir lesiones.

Dirigir las mangueras y los cables de forma que no exista riesgo de desconexión.

¡Atención!. Peligro de daños materiales/daños en el aparato

- Si la presión del agua es demasiado alta o baja, el aparato podría no funcionar correctamente. Además, se podrían producir daños materiales o daños en el aparato.

Asegurarse de que la presión de agua en la instalación de suministro de agua es como mínimo 100 kPa (1 bar) y no supera los 500 kPa (5 bares).

- Si se modifican o se dañan los tubos de agua, pueden produ-

cirse daños materiales o daños en el aparato. Los tubos de agua no se deben doblar, aplastar, modificar ni cortar.

- El uso de tubos distribuidos por otras marcas para conectar el suministro de agua podría producir daños materiales o daños en el aparato. Usar solo los tubos suministrados con el aparato o tubos de recambio originales.

Limpieza/mantenimiento

Advertencia. ¡Riesgo de muerte!

El aparato funciona con electricidad. Existe peligro de descarga eléctrica si se tocan componentes conectados a la corriente. Por tanto, tener en cuenta:

- Apagar el aparato. Desconectar el aparato de la red eléctrica (desconectar el enchufe).

- Nunca agarrar el enchufe de red eléctrica con las manos húmedas.

- Cuando se desconecte el enchufe de la toma de corriente, agarrar siempre por el propio enchufe y nunca por el cable de red, ya que se podría dañar.

- No realizar modificaciones técnicas en el aparato ni en sus componentes.

Cualquier reparación u otro tipo de trabajo que precise el aparato debe ser realizado por nuestro servicio técnico o por un electricista. Lo mismo rige para la sustitución del cable de red (en caso necesario).

- Los cables de red de recambio se pueden pedir contactando con nuestro servicio técnico.

## 1. DESEMBALADO

Es importante, que antes de la instalación y puesta en marcha, revise la caja y estado del equipo, con objeto de garantizar que no ha sufrido daños durante el transporte.

**!** **Atención:** Las reclamaciones por daños durante el transporte deberán ser presentadas junto con el albarán o factura a su distribuidor, adjuntando el nombre del transportista en un plazo máximo de 24 horas posteriores a la recepción de la mercancía.

Extraiga el equipo y accesorios de su embalaje de cartón, retirando las correspondientes protecciones.

**!** **Atención:** Elimine de forma adecuada y mantenga fuera del alcance de los niños las bolsas de plástico, pues pueden ser un peligro para ellos.

En su interior encontrará (según el modelo): Equipo de tratamiento de agua, accesorios de instalación y documentación.

Los materiales utilizados en el embalaje son reciclables y deberán ser desechados en los contenedores de recogida selectiva adecuados o en el centro local específico para la recuperación de materiales de desecho.



Este producto no se puede desechar junto con los residuos urbanos habituales. Cuando haya finalizado la vida útil del equipo, se deberá entregar a la empresa o centro en donde adquirió el aparato, ó en un Punto Limpio o centro local específico para la recuperación de materiales, indicando que posee componentes eléctricos, electrónicos y gas refrigerante. La correcta recogida y

tratamiento de los aparatos inservibles, contribuye a preservar recursos naturales y también a evitar riesgos potenciales para la salud pública.

## 2. INTRODUCCIÓN

Enhorabuena. Usted ha adquirido uno de los mejores equipos para tratamiento de agua existentes en el mercado para uso comercial en oficinas y hogares.

Este equipo le ayudará a mejorar las características del agua, poniendo a su alcance una agua de máxima calidad.

Su equipo le proporcionará diferentes beneficios y ventajas:

- Se trata de un sistema físico que no utiliza ni añade productos químicos al agua.
- Proporciona una alta calidad de agua.
- Tiene un bajo coste de mantenimiento.
- Asegura una alta producción.

## 3. TIPOS DE TRATAMIENTOS DE LAS FUENTES COLUMBIA AQUA FC-590

Las fuentes Columbia están disponibles, según modelo, con diferentes tipos de tratamiento de agua: microcarbón y filtración NANOFACT.

### 3.1 ¿Que es el microcarbón?

La filtración con microcarbón es el proceso de separación de sólidos en suspensión en el agua a través de un medio poroso, también llamado filtro. El agua pasa a través de los poros del filtro, pero las partículas con un tamaño mayor a los poros del filtro quedan retenidas

en el mismo dando lugar así, a un agua más clara. Las Fuentes Columbia incorporan filtros de 5µm.

El microcarbón se utiliza para eliminar el cloro del agua, así como mejorar el sabor, el olor y eliminar algunos componentes orgánicos gracias a su gran capacidad como adsorbente.

### 3.2 ¿Que es la filtración Nanofact?

Tecnología de Celulosa Adsorbente Fibrilada en sus iniciales en inglés (FACT). El material FACT® es un compuesto tipo papel que consiste en nano-fibras fibriladas en combinación con diferentes materiales adsorbentes en polvo. La estructura resultante muestra un tamaño de poro pequeño combinado con una gran área de poro y una cinética extremadamente rápida para la adsorción y la reacción. Esto permite retener microorganismos, virus, bacterias e impurezas hasta un diámetro de 0,2 micras.

## 4. ADVERTENCIAS PREVIAS

- Estos aparatos se suministran con gas refrigerante, ISOBUTANO (R-600a), que es un gas natural sin efectos nocivos para el medio ambiente, pero es inflamable.

- El aparato debe ser transportado y trasladado teniendo el máximo cuidado para que no sea golpeado o sacudido excesivamente. El incumplimiento de esta norma podría poner el aparato fuera de servicio.

- Mantenga las aberturas de ventilación del aparato o la estructura incorporada, libres de obstrucciones.

- No dañe el circuito de refrigeración. Si se daña el circuito de refrigeración, con posible salida de gas refrigerante, podría crear riesgos de explosión causados por chispas o llamas externas.

- En ningún caso ponga en funcionamiento su aparato si parece estar dañado.

- En caso de avería, póngase en contacto con su Servicio técnico, ventile la habitación donde se encuentra el aparato y evite las llamas o los trabajos en el aparato.

- Para el reciclaje, póngase en contacto con el servicio local de eliminación de residuos o con el vendedor. El aparato debe transportarse sin dañar el circuito de refrigeración.

- Este aparato está previsto para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares tales como áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; alojamientos rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos de tipo alojamiento y desayuno; servicios de restauración y aplicaciones no detallistas similares.

**!** **Atención:** Lea atentamente y conserve este manual, antes de la instalación y puesta en marcha del equipo. Ante cualquier duda sobre la instalación, uso o mantenimiento de este equipo, contacte con el servicio de asistencia técnica (S.A.T.) de su distribuidor.

**Atención:** Estos equipos NO SON POTABILIZADORES de

**!** **agua.** En caso de que el agua a tratar proceda de un abastecimiento público (y por tanto cumpla con la legislación vigente), estos equipos mejorarán sustancialmente la calidad del agua. En caso contrario será necesaria la realización de un análisis físico-químico y bacteriológico del agua, con la finalidad de asegurar su correcta potabilización aplicando las técnicas y equipos adecuados a cada necesidad, PREVIAMENTE A LA INSTALACIÓN del equipo. Póngase en contacto con su distribuidor con objeto de que le

## aconseje sobre el tratamiento más adecuado para su caso.

Los equipos de tratamiento de agua necesitan de un mantenimiento periódico realizado por personal técnico cualificado con objeto de garantizar la calidad del agua producida y suministrada.

### 4.1 Condiciones para el correcto funcionamiento del equipo

- No se deberá alimentar el equipo con agua caliente ( $T > 40^{\circ}\text{C}$ ).
- La temperatura ambiente debe encontrarse entre  $4^{\circ}$  y  $45^{\circ}\text{C}$ .
- Para aguas con salinidades superiores a 500 ppm, póngase en contacto con su distribuidor para que le recomiende el pre tratamiento más adecuado a su caso, y así asegurar el correcto funcionamiento del equipo, evitar daños en componentes y garantizar la calidad del agua suministrada.

### 4.2 Advertencias previas a la instalación

- En el caso de tener que acondicionar la instalación de la vivienda o comercio para poder instalar el equipo en el lugar previsto, se deberá realizar siguiendo las normas nacionales para instalaciones interiores de suministros de agua y eléctricos.
- Los equipos COLUMBIA necesitan una toma de corriente eléctrica.
- Los equipos COLUMBIA, no deberán instalarse ni tumados ni inclinados. Se deben colocar sobre una superficie plana para un funcionamiento correcto y seguro.
- El lugar previsto para su instalación deberá disponer de espacio suficiente para el propio aparato, sus accesorios, conexiones y para la realización de un mantenimiento cómodo.
- Mantenga una separación mínima de 10 cm por los laterales y pared posterior para asegurar una correcta ventilación del equipo.
- Bajo ningún concepto los equipos se instalarán a la intemperie.

**!** **Atención:** El equipo no debe conectarse a la corriente eléctrica directamente, debe dejarse reposar sición deseada de instalación. Esto es muy importante para garantizar un correcto funcionamiento del sistema, ya que de lo contrario el compresor podría resultar dañado. El fabricante no se responsabilizará de los daños ocasionados al equipo en este caso.

### 4.3. Advertencias de uso del equipo

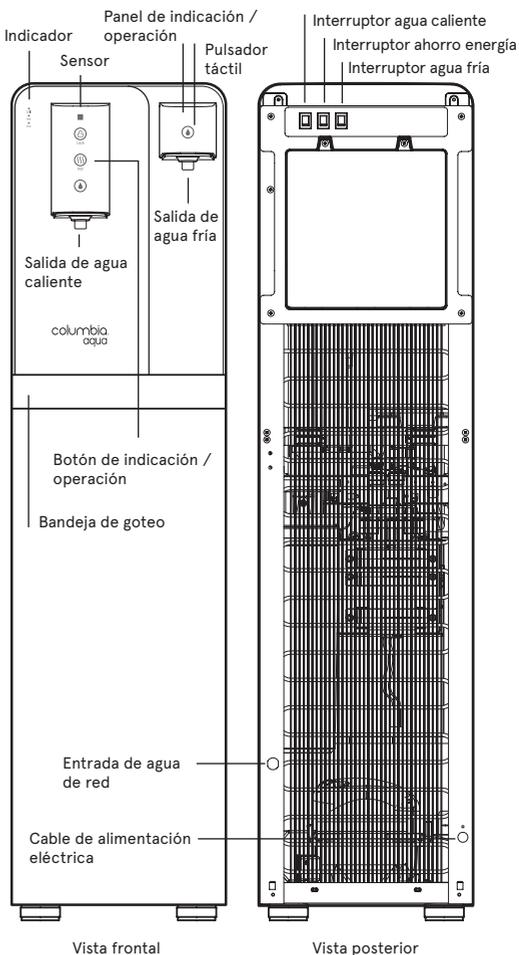
- Cuando vaya a ausentarse durante más de una semana, cierre la llave de entrada de agua al equipo, vacíelo y desconéctelo de la alimentación eléctrica. Cuando regrese, conecte la alimentación eléctrica del mismo, abra la llave de entrada y realice dos vaciados del tanque de acumulación previamente al consumo de agua.

**!** **Atención:** Tras un periodo prolongado (más de un mes) en el que el equipo se ha encontrado sin funcionar o filtrar agua, póngase en contacto con su distribuidor con objeto de realizar una higienización y mantenimiento adecuados.

**!** **Atención:** Se deberá prestar especial atención a la limpieza e higiene de los dispensadores superiores, de forma habitual y especialmente en el momento de la realización del mantenimiento e higienización periódicos. Para ello, utilice el spray higienizante y papel absorbente de un solo uso (Vea el capítulo Higienización).

## 5. FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO

### 5.1 identificación de partes principales



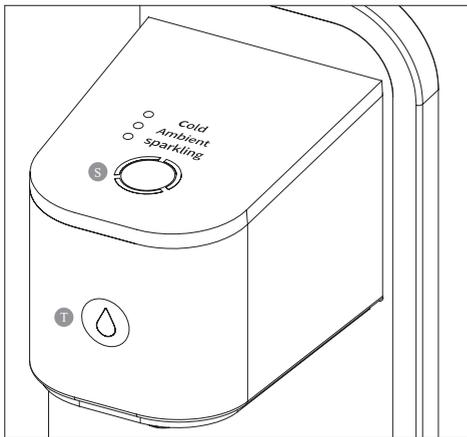
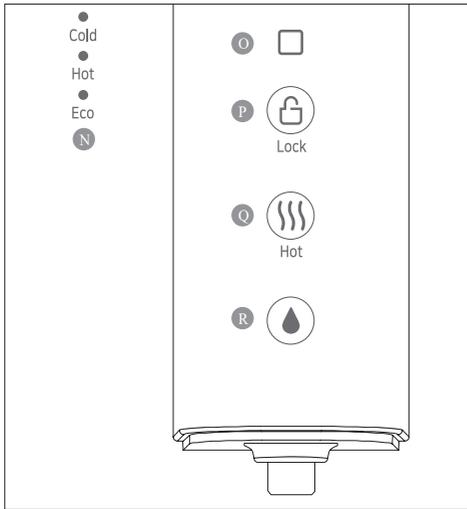
### 5.2 Funcionamiento básico del sistema

En los modelos "Filtración", el agua de red a tratar entra en el equipo atravesando el filtro de turbiedad y filtro de carbón. En esta etapa de filtración quedan retenidas las partículas en suspensión, el cloro, sus derivados y otras sustancias orgánicas, el agua pasa posteriormente por el filtro NANOFAC donde quedaran retenidas las partículas más pequeñas e incluso virus y bacterias.

Posteriormente el agua pasa por el post filtro de carbón block donde mejora el sabor del agua eliminando los componentes gaseosos en el agua.

Al demandar agua pulsando los dispensadores superiores del equipo, el agua acumulada en el tanque o serpentín de agua fría, fluye hacia las boquillas de salida.

### 5.3 Panel de control



1) INDICADOR DE FUNCIONES – Agua fría, agua caliente, ECO (ahorro de energía).

2) SENSOR DE LUZ (ECO) – El sistema ECO (ahorro de energía) usa un sensor de luz par poner el equipo en modo reposo durante la noche.

3) BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD – Ayuda a prevenir quemaduras con la función de bloqueo de agua caliente. Se activa manteniendo pulsado durante mas de 5 segundos.

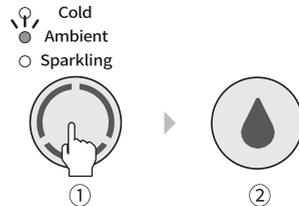
4) SELECTOR DE AGUA CALIENTE – Active el agua caliente tocando este botón. Se ilumina cuando se activa.

5) BOTÓN DISPENSACIÓN AGUA CALIENTE – Toque este botón para dispensar agua caliente.

6) BOTÓN DE FUNCION – Active el agua fría, ambiente o agua con gas tocando este botón. La función activada se ilumina.

7) BOTÓN DE DISPENSACIÓN – Toque este botón para dispensar agua fría, ambiente o agua con gas.1) INDICADOR DE FUNCIONES – Agua fría, agua caliente, ECO (ahorro de energía).

### 5.4 Como extraer agua del equipo



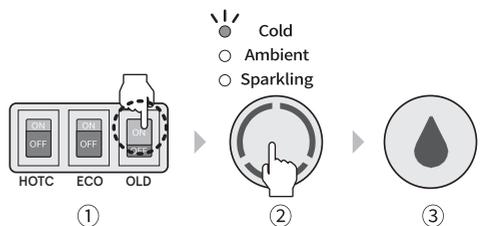
**Extraer agua ambiente.**

1) Toque el BOTÓN DE FUNCIONES para seleccionar y que se encienda la luz de la función de "Ambient".

2) Toque y mantenga pulsado el BOTÓN DE DISPENSACIÓN para dispensar agua ambiente con la luz parpadeando, y deje de tocar el botón para cesar la dispensación.

\*Puede extraer agua hasta 1 minuto.

\*También puede extraer agua dando un solo toque al BOTÓN DISPENSACIÓN, y esta cortará automáticamente a los 18 segundos.



**Extraer agua fría (COLD).**

1) Active el interruptor posterior de agua fría del dispensador (CODL).

\*En el primer uso del dispensador, se puede tardar alrededor de 1 hora a enfriar el sistema para dispensar agua suficientemente fría después de haber activado el interruptor.

\* Antes de activar el interruptor de agua fría, verifique que sale agua cuando selecciona agua fría.

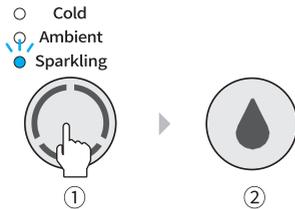
2) Toque el BOTÓN DE FUNCIONES para seleccionar y que se encienda la luz de la función de "COLD".

3) Toque y mantenga pulsado el BOTÓN DE DISPENSACIÓN para dispensar agua fría con la luz parpadeando, y deje de tocar el botón para cesar la dispensación.

\*Puede extraer agua hasta 1 minuto.

\*También puede extraer agua dando un solo toque al BOTÓN DISPENSACIÓN, y esta cortará automáticamente a los 18 segundos.

\* La función de agua con gas esta basada en la función de agua fría. La función de agua fría no se puede activar justo después de dispensar agua con gas.



### Extraer agua con gas (SPARKLING).

1. Toque el BOTÓN DE FUNCIONES para seleccionar y que se encienda la luz de la función de "SPARKLING".

2. Toque y mantenga pulsado el BOTÓN DE DISPENSACIÓN para dispensar agua con gas con la luz parpadeando, y deje de tocar el botón para cesar la dispensación.

\*Puede extraer agua hasta 1 minuto.

\*También puede extraer agua dando un solo toque al BOTÓN DISPENSACIÓN, y esta cortará automáticamente a los 18 segundos.

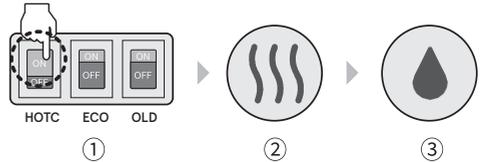
\*La dispensación de agua con gas se puede seleccionar cuando la luz de agua fría queda fija en caso de que de estuviera parpadeando.

\*Debido a la presión remanente del gas, puede haber un goteo transitorio por la salida de agua después de haber dispensado agua con gas.

\*La concentración de CO2 está sujeta a la temperatura y el entorno del equipo.

\*El agua con gas sabe mejor cuando el agua está por debajo de 10°C.

\*La bombona de gas debe reemplazar cuando la concentración de CO2 en el agua es baja o la presión de despresurización de CO2 es baja.



### Extraer agua caliente.

1) Active el interruptor posterior de agua caliente del dispensador (HOT). \*En el primer uso del dispensador, se puede tardar alrededor de 1 hora a calentar el sistema para dispensar agua suficientemente caliente después de haber activado el interruptor.

\* Antes de activar el interruptor de agua caliente, verifique que sale agua cuando selecciona agua caliente.  
2) Toque el SELECTOR DE AGUA CALIENTE para seleccionar y que se encienda la luz de la función de "HOT".  
3) Toque y mantenga pulsado el BOTÓN DE DISPENSACIÓN para dispensar agua caliente con la luz parpadeando, y deje de tocar el botón para cesar la dispensación.

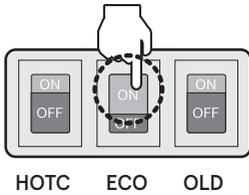
\*Puede extraer agua hasta 1 minuto.

\*También puede extraer agua dando un solo toque al BOTÓN DISPENSACIÓN, y esta cortará automáticamente a los 18 segundos.**5.6 Como seleccionar la cantidad de agua a dispensar**

## 5.5 Funciones adicionales.

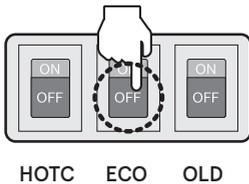
### Modo de ahorro de energía ECO.

Ahorre en el consumo energético desactivando la función de agua caliente cuando el equipo detecta oscuridad.



Para activar el modo de ahorro de energía, active el interruptor posterior (ECO).

El modo de ahorro estará activado y el indicador ECO del frontal permanecerá encendido. El sensor de luz detecta la oscuridad y automáticamente el equipo entra en el modo reposo durante la noche. Este modo solo se aplica si la función de agua caliente está activada.



Para desactivar el modo de ahorro de energía, desactive el interruptor posterior (ECO).

El modo de ahorro estará desactivado y el indicador ECO del frontal se permanecerá apagado.

Independiente del estado del modo ECO, el sensor de luz detecta la oscuridad y automáticamente atenúa las luces para evitar el deslumbramiento de las luces.



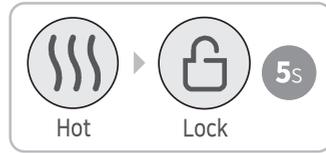
### Bloqueo de seguridad.

Ayuda a evitar quemaduras con la función de bloqueo de agua caliente y protege a los niños de cualquier problema por un uso descuidado.

Para activar/desactivar el bloqueo de seguridad, toque y mantenga pulsado el botón de CANDADO durante más de 5 segundos y su luz permanecerá encendida. Siga el mismo proceso para desactivarlo y la luz permanecerá apagada.

### Señales acústicas

Active o desactive las señales acústicas de los botones.



Para activar las señales acústicas, toque y mantenga pulsados los botones HOT y CANDADO durante más de 5 segundos y se escuchará un "RING" de confirmación.

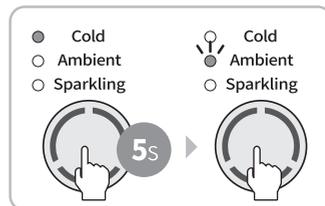
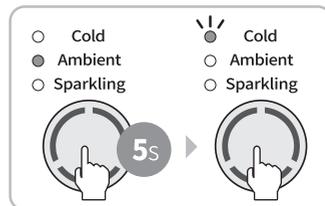
Para desactivar las señales acústicas, toque y mantenga pulsados los botones HOT y CANDADO durante más de 5 segundos y se escuchará tres veces un "RING" de confirmación.

### Cambiar la configuración predeterminada de dispensación.

Es posible configurar el tipo de agua usado más frecuentemente por defecto para un uso más conveniente. Inicialmente el tipo de agua por defecto es la fría y se puede cambiar a ambiente.

Para configurar el agua fría por defecto, partiendo de que tiene configurado el agua ambiente por defecto, toque y mantenga pulsado durante más de 5 segundos el BOTON DE FUNCION, luego la luz de agua fría (COLD) parpadea y suena un pitido de confirmación del cambio realizado.

Para configurar el agua ambiente por defecto, partiendo de que tiene configurado el agua fría por defecto, toque y mantenga pulsado durante más de 5 segundos el BOTON DE FUNCION, luego la luz de agua ambiente (AMBIENT) parpadea y suena un pitido de confirmación del cambio realizado..

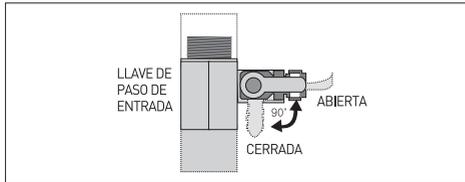


## 6. COMO ACCEDER A LOS FILTROS

Antes de cambiar los filtros, cierre la llave de paso de entrada y despresurice el circuito tocando el icono DISPENSACION. Desenchufe el equipo de la alimentación eléctrica.

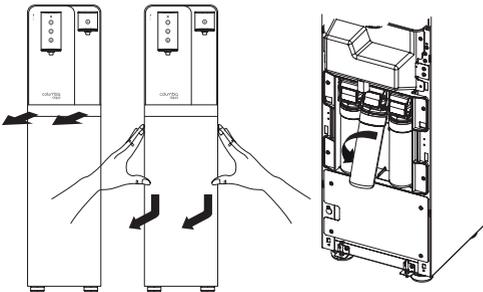
Tire de la bandeja de goteo para extraerla. Extraiga la tapa frontal tirándola ligeramente hacia abajo y luego inclinando la parte superior hacia a fuera.

Incline el filtro tirando de él hacia a fuera por la parte inferior. Extraiga el filtro girándolo en sentido horario. Extraiga el tapón de protección del filtro nuevo e insértelo en el cabezal girándolo en sentido antihorario.



Tire de la bandeja de goteo para extraerla. Extraiga la tapa frontal tirándola ligeramente hacia abajo y luego inclinando la parte superior hacia a fuera.

Incline el filtro tirando de él hacia a fuera por la parte inferior. Extraiga el filtro girándolo en sentido horario. Extraiga el tapón de protección del filtro nuevo e insértelo en el cabezal girándolo en sentido antihorario.

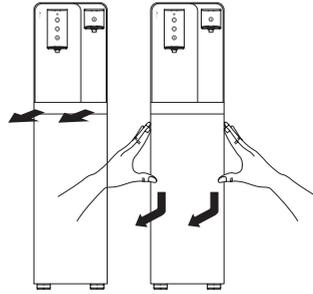


Abra la llave de paso y enchufe el equipo a la alimentación eléctrica. Enjuague los filtros dejando correr más de 10 litros de agua a temperatura ambiente.



## 7. COMO CAMBIAR LA BOMBONA DE CO2

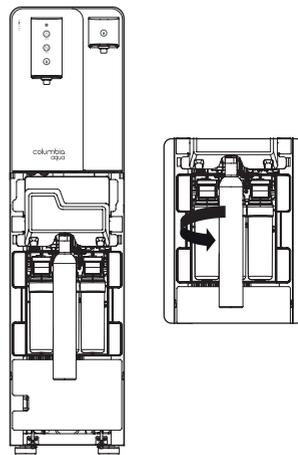
Tire de la bandeja de goteo para extraerla. Extraiga la tapa frontal tirándola ligeramente hacia abajo y luego inclinando la parte superior hacia a fuera.



Levante la bombona de CO<sub>2</sub> hacia arriba y sepárelo girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj. Es posible que escuche el sonido de gas debido a los restos de gas en el cilindro de CO<sub>2</sub>.

Inserte la nueva bombona de CO<sub>2</sub> en el cabezal girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe siempre cuidadosamente después de sustituir la bombona.

Si no está bien apretada, puede haber sonidos de fuga de gas.



Utilice un adaptador TR21-4 si desea usar bombonas de CO<sub>2</sub> rellenables.

Este equipo está diseñado únicamente para nuestra bombona de CO<sub>2</sub> original. No se recomiendan productos no originales.

## 8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### APLICACIÓN

Filtración NANOFACT

#### Uso

Mejora de las características del agua potable (que cumpla con los requisitos de la Directiva Europea sobre agua de consumo humano DWD 2020/2184 o sus trasposiciones nacionales en los distintos estados miembros de la Comunidad Europea).

#### Modificaciones por reducción o aporte

- El tratamiento de agua mediante filtración retiene las partículas en suspensión de diámetro superior a 5 micras.
- El filtro de carbón NANOFACT reduce el sabor y el olor del agua así como componentes orgánicos. Retiene microorganismos así como virus y bacterias

(\*) En función de las características del agua a tratar.

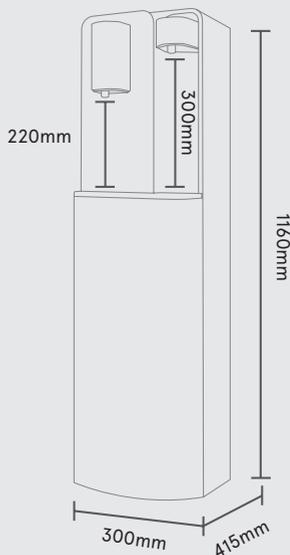
### LÍMITES DE FUNCIONAMIENTO

Presión (máx. / mín.)	3 bar (300 kPa) 1 bar (100 kPa)
Temperatura (máx. / mín.)	40°C - 2°C

### DATOS TÉCNICOS

Tipo de control:	Termostato de agua fría.
Conexión entrada:	1/4"
Conexión desagüe:	
Adaptador de pared:	1/2"
Collarín de desagüe:	-
Tratamiento:	1 Prefiltro micro carbón 1 Prefiltro NANOFACT 1 Postfiltro de carbón
Conexión filtros	
Entrada: bayoneta	

Dimensiones:	1160 x 300 x 415 (A x B x C)
Peso:	27 Kg
Alimentación eléctrica:	220 - 240 VAC 50 Hz
Volumen total de depósitos	Agua caliente: 6,5 l. Agua fría 6 l.

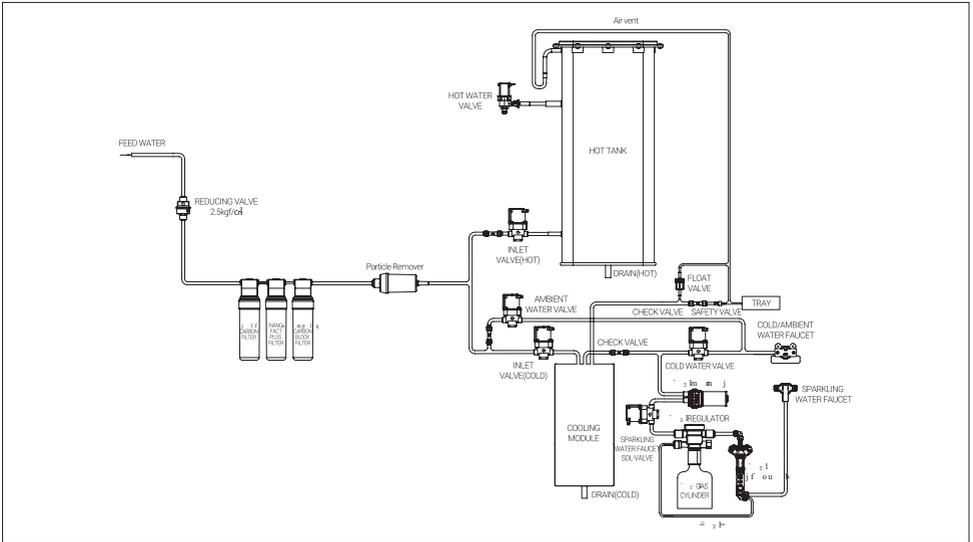


## DATOS TÉCNICOS

### SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Compresor:	Sellado
Potencia del compresor:	110 W
Gas refrigerante:	R600a
Control de temperatura:	Sonda temperatura

## ESQUEMA HIDRÁULICO



## 9. INSTALACION

La instalación de su Fuente Columbia deberá realizarla personal cualificado suficientemente para ello. Consulte con el distribuidor en caso de duda.

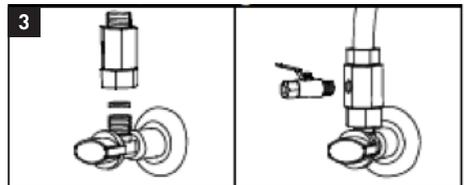
**!** Atención: Dado que el aparato que se va a instalar mejora la calidad del agua que se va a consumir, todas las herramientas que se vayan a utilizar para el montaje e instalación deberán encontrarse limpias y en ningún caso podrán estar contaminadas ni impregnadas de grasas, aceites u óxidos. Utilice herramientas de uso exclusivo para el corte de tubos, etc.

**!** Atención: El trabajo deberá realizarse con una actitud y condiciones higiénicas adecuadas, extremando las precauciones en todo lo relacionado con materiales y componentes que vayan a encontrarse en contacto con el agua a tratar o consumir.

**!** Atención: Evite los riesgos de contaminación externa del equipo por una inadecuada manipulación, utilizando guantes, gel higienizante de manos o lavándose las manos tantas veces como sea necesario a lo largo de la instalación, puesta en marcha y mantenimiento del equipo.

Instale el adaptador de la toma de entrada (3) y conecte el tubo de alimentación de ¼" desde la llave de paso hasta el conector del equipo IN (entrada), situado en la parte posterior-inferior del equipo. Utilice las herramientas y selladores adecuados para garantizar la estanqueidad de las conexiones.

Antes de enchufar el equipo a la alimentación eléctrica, asegúrese que el equipo ha estado no menos de 2 horas en reposo para evitar daños en el sistema de refrigeración.



Es necesario eliminar el polvo del carbón granulado de los filtros que se genera durante el transporte y manipulación del equipo y correspondientes cartuchos. Alimente el equipo hidráulicamente (abriendo la llave

de paso) hasta que el agua salga clara y el polvo del carbón haya sido eliminado completamente por la boquilla del dispensador (vea el capítulo 5.4 COMO EXTRAER AGUA DEL EQUIPO)

## 10. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 10.1 LIMPIEZA DEL EQUIPO

- Desenchufe siempre el equipo de la alimentación eléctrica antes de limpiar el equipo.
- Limpie las superficies exteriores del equipo con un paño humedecido con agua y jabón neutro.
- Nunca use detergente ni productos químicos.
- No rocíe agua directamente sobre la superficie del equipo.
- Vacíe la bandeja de goteo al menos una vez a la semana y lave con jabón neutro.
- Limpie con un paño humedecido o con un aspirador la rejilla posterior (condensador) de equipo, una vez al mes.
- Desenrosque y enjuague las boquillas de salida de agua. Vuelva a colocarlas una vez estén secas.
- Si el condensador acumula polvo u otras sustancias desconocidas, límpielo con un paño humedecido con agua y jabón neutro.
- Después de limpiar el equipo, séquelo completamente antes de enchufarlo a la alimentación eléctrica.

### 10.2 MANTENIMIENTO DEL TRATAMIENTO DE AGUA

**!** Atención: Algunos componentes de su equipo, como los prefiltros, son consumibles que poseen una duración limitada. La duración dependerá de la calidad del agua local, el consumo, tipo de uso y de aspectos puntuales del agua a tratar como la turbiedad extrema, las cloraciones altas.

**!** Atención: Con objeto de garantizar la calidad del agua suministrada por su equipo, se le deberá realizar un mantenimiento periódico.

<b>Mantenimiento recomendado</b>
<b>Prefiltro sedimentos:</b> Al menos cada 6 meses*
<b>Prefiltro de carbón NANOFAC<sup>®</sup>:</b> Al menos cada 12 meses*
<b>Higienización:</b> En la puesta en marcha. Al menos cada 12 meses en función del uso. Cada vez que se acceda a componentes en contacto con agua del equipo o no se haya consumido agua durante más de un mes.

\* En función del uso previsto y características propias del agua a tratar.

El mantenimiento debe ser realizado por personal capacitado, que deberá manipular el equipo de forma adecuada, así como utilizar recambios originales para mantener las características, garantía, certificaciones y prestaciones del equipo y así preservar la calidad del agua dispensada.

**!** Atención: La utilización de recambios no originales, instalación fuera de los límites de funcionamiento y puesta en marcha, mantenimiento o uso inadecuados, podrá conllevar la pérdida de la garantía, así como la invalidación de las certificaciones a las que se haya sometido el equipo.

Un exceso en algún compuesto (cloro total, turbiedad, dureza, etc.) puede provocar una reducción en la vida de filtros y ciertos componentes. Estos mantenimientos son orientativos.

**!** Atención: Todos los consumibles se sirven con un embalaje individual especialmente diseñado para garantizar las condiciones higiénicas de almacenamiento y transporte. Extreme las precauciones higiénicas tras extraer los consumibles de su embalaje y durante la manipulación de los distintos conectores y componentes.

**!** Atención: Antes de desmontar el equipo, prevea todo el material que va a necesitar para realizar las operaciones de mantenimiento y el espacio necesario para ello. Trabaje en un lugar correctamente iluminado, en condiciones higiénicas adecuadas y con espacio suficiente para realizar las operaciones cómodamente.

Realice el cambio de filtros de forma adecuada, según el modelo del equipo y el tipo de filtro. Asegure la estanqueidad de las uniones y la configuración hidráulica original del sistema. Vea en las características técnicas los filtros necesarios según su modelo de equipo y como acceder a los filtros.

Higienice el equipo siguiendo las indicaciones descritas en el Procedimiento de Higienización.

**!** Atención: En caso de detectar que el agua dispensada no cumpliera con la legislación nacional vigente, cierre la llave de entrada del equipo, vacíelo a través del grifo, desconéctelo eléctricamente y póngase en contacto con su servicio técnico.

### 10.3 PROCEDIMIENTO DE HIGIENIZACIÓN

Material necesario:

- Válvula manual.
- Vaso dosificador con conectores.
- Limpiador higienizante de equipos de tratamiento de agua.
- Guantes de vinilo de un solo uso.
- Tiras detectoras de peróxido de hidrógeno.
- Spray higienizante.
- Servilleta de papel.

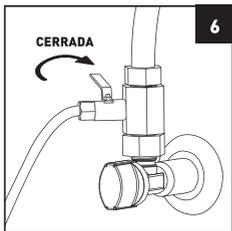
Realice una higienización del equipo durante la puesta en marcha, cuando proceda (cada vez que exista riesgo de contaminación del equipo por manipulación de componentes en contacto con el agua) o con la periodicidad indicada.

Para ello, siga los pasos indicados a continuación:

**!** Atención: El agua utilizada durante la higienización debe ser agua potable (de red de distribución pública cumpliendo con los correspondientes requisitos de potabilidad del RD 140 / 2003, directiva europea 98 / 83 o legislación local vigente).

- Mantenga la válvula de entrada cerrada (6) y despresurice el depósito o serpentín tocando el icono DISPENSACIÓN.

- La higienización deberá ser realizada con los prefiltros nuevos instalados previamente de forma adecuada, eliminado correctamente el polvo de carbón de los mismos.



- Utilice guantes de vinilo de un solo uso para manipular los productos higienizantes.

- Intercale el vaso dosificador en el tubo de entrada al equipo.

Para ello:

- Desconecte el tubo de entrada al equipo marcado como "IN", e intercale el vaso dosificador entre la llave de paso y la entrada de agua del equipo (8). Para mayor comodidad y facilidad de acceso durante la higienización y las operaciones de apertura y cierre de la válvula de entrada, si la llave de paso estuviera inaccesible o a mucha distancia del equipo, puede intercalar junto con el vaso dosificador higienizante, una válvula manual en posición de cerrada, que realizará las mismas funciones que la llave de paso de entrada al equipo.

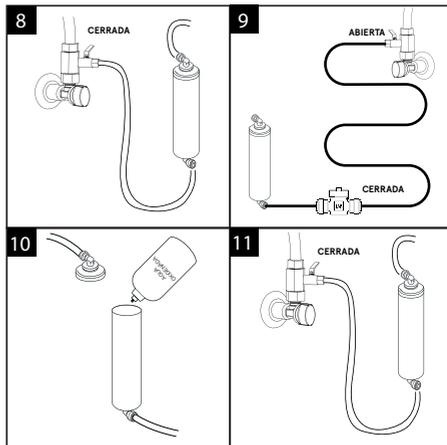
- Una vez instalado el conjunto, mantenga cerrada la nueva válvula de entrada y abra la llave de paso de entrada (9). El vaso dosificador deberá encontrarse inicialmente vacío.

- Vierta 50 ml de Producto higienizante en el vaso dosificador intercalado en la entrada del equipo (10). Rosque el vaso correctamente a su cabezal.

- La válvula manual de entrada deberá encontrarse cerrada. Conecte el equipo a la alimentación eléctrica.

- Abra la llave de paso de entrada de agua al equipo, permitiendo que se empuje el producto higienizante hacia el mismo. Mantenga la válvula de entrada en esa posición y extraiga un vaso de agua por cada dispensador, con el fin en rellenar todo el circuito hidráulico con la solución higienizante.

- Cierre la llave de paso de entrada (11) y deje reposar los filtros empapados con la solución higienizante durante 20 minutos. Mientras tanto proceda a higienizar dispensadores utilizando spray higienizante y servilletas de papel.



- Despresurice el circuito abriendo el grifo dispensador. Vacíe el vaso dosificador. Antes de abrirlo, tenga al alcance de la mano un recipiente donde poder vaciarlo, pues podrá encontrarse lleno de agua.

- Extraiga los elementos complementarios utilizados para la Higienización y conecte de nuevo el tubo de alimentación a la entrada (IN) del equipo.

- Abra la llave de paso y extraiga 5 litros de agua por cada dispensador con el fin de enjuagar el circuito de la solución higienizante.

- Utilice las tiras detectoras de producto higienizante para verificar que el equipo está debidamente enjuagado, haga los vaciados necesarios en caso de detectar restos de producto higienizante.

#### 4. SOLUCION DE PROBLEMAS

EL DEPÓSITO NO SE LLENA NADA		
Problema	Razón	Solución
No entra agua a la fuente	La llave de paso está cerrada	Abra la llave de paso.
	No hay suministro de agua	Problema ajeno a la fuente.
	Obstrucción en el tubo de alimentación a la fuente	Cambie el tubo de alimentación.
La producción es escasa	Obstrucción parcial del filtro de sedimentos, comparando el caudal de entrada con el de salida del cartucho de sedimentos	Cambie el filtro de sedimentos.
	El TDS del agua de entrada es superior a 1500 ppm	Póngase en contacto con el servicio técnico.
El agua sabe mal	El agua de aporte no cumple la legislación vigente	Instale el equipo a agua de red potable que cumpla la legislación vigente
	La fuente está contaminada	Realice una higienización completa de la fuente
El agua no sale fría.	El interruptor posterior está en posición OFF	Sítue el termostato a un valor diferente de OFF
	El cliente saca botellas de agua fría y vacía el depósito de agua fría	Las fuentes están diseñadas para que se saque el agua vaso a vaso
	El sistema de frío está dañado o se ha perdido el gas refrigerante.	Contacte con el servicio técnico.

## 5. GARANTÍA

El distribuidor garantiza los equipos durante el periodo de tres años ante cualquier falta de conformidad que se detecte en los mismos tal y como dispone el Real Decreto-ley 7/2021, de 27 de abril, de transposición de directivas de la Unión Europea en las materias de competencia, prevención del blanqueo de capitales, entidades de crédito, telecomunicaciones, medidas tributarias, prevención y reparación de daños medioambientales, desplazamiento de trabajadores en la prestación de servicios transnacionales y defensa de los consumidores.

- La garantía comprende la reparación y sustitución de las piezas defectuosas por el personal autorizado por el distribuidor o por el servicio de asistencia técnica oficial (S.A.T.) en el lugar de la instalación o en sus talleres. Se incluye en la garantía la mano de obra y los gastos de envío que se puedan generar.
- El distribuidor queda exonerado de prestar garantía en los casos de piezas sometidas al desgaste natural, falta de mantenimiento, golpes u otras faltas de conformidad que sean consecuencia de un uso indebido del equipo o inadecuado según las condiciones y límites de funcionamiento indicadas por el fabricante del mismo. Asimismo, la garantía pierde eficacia en supuestos de mala manipulación y uso de los equipos o en aquellos casos en los que han sido modificados o reparados por personal ajeno a la empresa distribuidora o S.A.T. oficial.
- Las piezas sustituidas en garantía quedarán en propiedad del distribuidor.
- El distribuidor responde por la falta de conformidad del equipo cuando esta se refiera al origen, identidad o idoneidad de los productos, de acuerdo con su naturaleza y finalidad. Teniendo en cuenta las características de los equipos es imprescindible para que la garantía cubra la falta de conformidad, la cumplimentación de las condiciones técnicas de instalación y funcionamiento. La falta de cumplimentación de dichas condiciones puede comportar la ausencia de garantía, teniendo en cuenta la relevancia del destino del equipo y las condiciones y límites de funcionamiento en las que debe operar el mismo.
- El distribuidor debe garantizar que el equipo instalado es adecuado para la mejora de la calidad del agua a tratar en particular, según características del equipo y normativa vigente.
- El distribuidor debe garantizar la correcta instalación y puesta en marcha del equipo según lo indicado por el fabricante y normativa vigente y además responderá por la falta de conformidad derivada de una incorrecta aplicación, instalación o puesta en marcha del equipo.
- Para cualquier reclamación en garantía es preciso presentar la factura de compra. El plazo de tres años se computa desde la compra del equipo al distribuidor.
- Si durante el periodo de garantía su equipo presenta algún problema, contacte con su distribuidor.
- Si durante el periodo de garantía su equipo presenta algún problema, contacte con su distribuidor.

**El equipo queda instalado y en funcionamiento de forma satisfactoria para el cliente y para que conste:**

\* Tratamiento previo al equipo:

\* Dureza de entrada al equipo (°F):

\* TDS de entrada al equipo (ppm):

\* TDS agua producida (ppm):

\* Presión de entrada al equipo (bar):

**\*Resultado de la hoja de instalación y puesta en servicio:**

Correcto:

Otros:

*El propietario del equipo ha sido informado adecuada y claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar su correcto funcionamiento y la calidad del agua producida. A tal efecto se le ofrece un contrato de mantenimiento.*

**\*Ref. Contrato de mantenimiento:**

ACEPTA el contrato de mantenimiento

NO ACEPTA el contrato de mantenimiento

*En caso de necesitar información, comunicación de avería o mal funcionamiento, solicitud de mantenimiento o intervención de un técnico, lea previamente los apartados de funcionamiento, detección y resolución de problemas de este manual y póngase en contacto con el distribuidor o empresa que le vendió su equipo.*

**EMPRESA Y/O INSTALADOR AUTORIZADO, FECHA Y FIRMA:**

**NÚMERO DE SERIE:**



**NOTA PARA LA EMPRESA Y/O TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO: los datos marcados con el símbolo \* deben ser rellenos por el técnico instalador y transcribirlos él mismo desde la hoja de REGISTRO DE INSTALACIÓN.**



## 6. HOJA DE REGISTRO DE LA INSTALACIÓN



**NOTAS PARA EL TÉCNICO/INSTALADOR:** *lea atentamente el presente manual. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica (S.A.T.) de su distribuidor. Los datos marcados con el símbolo \* deben ser rellenos por el técnico/instalador y transcritos por él mismo a la hoja de GARANTÍA. Esta hoja deberá ser conservada por el instalador y podrá ser requerida por el distribuidor con objeto de mejorar el servicio post-venta y de atención al cliente. El técnico que realice la instalación y puesta en servicio del equipo deberá tener la capacitación técnica adecuada.*

### DATOS SOBRE LA APLICACIÓN DEL EQUIPO:

Procedencia del agua a tratar:

RED DE ABASTECIMIENTO PÚBLICO

OTRAS

\* Tratamiento previo al equipo:

\* Dureza de entrada al equipo (°F):

\* TDS de entrada al equipo (ppm):

\* TDS agua producida (ppm):

\* Presión de entrada al equipo (bar):

### CONTROL DE LOS PASOS DE LA INSTALACIÓN:

Montaje de filtro previo:

Instalación de rebosadero:

Puesta en marcha según protocolo:

Revisión de racorería:

Medición de la dureza de entrada:

Medición de la dureza de salida:

Instalación de by-pass de aislamiento:

Correcta instalación de desagüe:

Comprobación aspiración salmuera/llenado de depósito:

Estanqueidad del sistema presurizado:

Programación del equipo:

Ajuste de la dureza residual:

### COMENTARIOS

\* Resultado de la instalación y puesta en servicio:

CORRECTO (equipo instalado y funcionando correctamente. Agua producida adecuada a la aplicación).

OTROS:

### IDENTIFICACIÓN DEL TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO:

EMPRESA Y/O INSTALADOR AUTORIZADO, FECHA Y FIRMA:

### CONFORMIDAD DEL PROPIETARIO DEL EQUIPO:

*He sido informado claramente del uso, manipulación y mantenimiento que requiere el equipo instalado, habiéndoseme ofrecido un contrato de mantenimiento e informado de cómo contactar con un Servicio de atención al cliente en caso de solicitar información, comunicación de avería o mal funcionamiento, solicitud de mantenimiento o intervención de un técnico.*

Comentarios:

\*Ref. Contrato de mantenimiento:

ACEPTA el contrato de mantenimiento

NO ACEPTA el contrato de mantenimiento

Modelo/Ref.:

Propietario:

Calle:

Teléfono:

Población:

Provincia:

C.P.:

### NÚMERO DE SERIE:

### GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL DISTRIBUIDOR:

*El distribuidor se hará cargo únicamente de las sustituciones de las piezas en caso de falta de conformidad. La reparación del equipo y los gastos que conlleve la misma (mano de obra, gastos de envío, desplazamientos, etc.) será asumida por el distribuidor, de conformidad con lo pactado en las condiciones generales de contratación y venta, por lo que no podrá ser repercutido ulteriormente al fabricante.*

## 7. SERVICIO DE MANTENIMIENTO

FECHA	TIPO DE SERVICIO	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL TÉCNICO AUTORIZADO	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PUESTA EN MARCHA		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO  <input type="radio"/> PREPARACIÓN  <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN  <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA  <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA  <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO  <input type="radio"/> PREPARACIÓN  <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN  <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA  <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA  <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO  <input type="radio"/> PREPARACIÓN  <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN  <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA  <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA  <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO  <input type="radio"/> PREPARACIÓN  <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN  <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA  <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA  <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO  <input type="radio"/> PREPARACIÓN  <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN  <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA  <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA  <input type="radio"/> GARANTÍA

## 7. SERVICIO DE MANTENIMIENTO

FECHA	TIPO DE SERVICIO	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL TÉCNICO AUTORIZADO	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PUESTA EN MARCHA		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA



